



# DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok XII.

Warszawa, dnia 30 czerwca 1939 r.

Nr. 29

## T R E Ś Ć.

### DZIAŁ URZĘDOWY.

#### A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

##### I. ZARZĄDZENIA.

##### Zarządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 30 czerwca 1939 r.

##### Zarządzenia taryfowe.

##### Wewnętrzne taryfy towarowe.

- Poz. 352. Taryfa towarowa P. K. P. część 1 B oraz część II, zeszyt 1 i 3. (Sp. T. nr 2, 3 i 5). Zmiany i uzupełnienia.
- Poz. 353. Taryfa towarowa P. K. P. część II, zeszyt 4. (Sp. T. nr 6). Zmiany i uzupełnienia.
- Poz. 354. Komunikacja towarowa z Odzyskanymi Ziemiami Śląska Cieszyńskiego.
- Poz. 355. Spis stacyj i przystanków kolejowych. (Sp. T. nr 10). Zmiany i uzupełnienia.
- Poz. 356. Wykaz odległości taryfowych, część I i II. (Sp. T. nr 11). Zmiany i uzupełnienia.

##### Międzynarodowe taryfy towarowe.

##### *Polsko-czesko-słowacki związek kolejowy.*

- Poz. 357. Taryfa część II, zeszyt 2. (Sp. T. nr 173). Uzupełnienie.

##### *Polsko-czesko-słowacko-dunajowy związek komunikacyjny.*

- Poz. 358. Międzynarodowa taryfa kolejowo-wodna, zeszyt 1. (Sp. T. nr 228). Zmiany i uzupełnienia.

##### *Polsko-rumuński związek kolejowy.*

- Poz. 359. Taryfa towarowa dla komunikacji między Rumunią, a portami morskimi Gdynia i Gdańsk, część II. (Sp. T. nr 274). Uzupełnienie.

##### *Polsko-sowiecki związek kolejowy.*

- Poz. 360. Taryfa część I oraz część II, zeszyt A. (Sp. T. nr 90 i 91). Zmiany.

##### Międzynarodowe taryfy osobowe, bagażowe i ekspresowe.

##### *Komunikacja: Polska—Łotwa.*

- Poz. 361. Taryfa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych. (Sp. T. nr 461). Zmiany.

##### *Komunikacja: Polska-Czecho-Słowacja.*

- Poz. 362. Taryfa na przewóz osób i bagażu. (Sp. T. nr 450 a). Wprowadzenie załącznika dla komunikacji polsko-słowackiej.

- Poz. 363. Taryfa na przewóz przesyłek ekspresowych. (Sp. T. nr 450 b). Zmiany.

##### *Komunikacja: Polska-Węgry.*

- Poz. 364. Taryfa na przewóz osób i bagażu. (Sp. T. nr 470). Zmiany i uzupełnienia.

##### Zarządzenia przewozowe.

- Poz. 365. Skrócenie terminu wolnego od postojowego przy wyładunku drewna eksportowego na wszystkich stacjach portowych Gdyni i Gdańska.
- Poz. 366. Skrócenie terminu wolnego od postojowego przy załadunku węglarek i platform, jako też przy wyładunku platform.

### OBWIESZCZENIE.

- 1) Kolejowy kurs walut zagranicznych.

### SPROSTOWANIA.

- 1) Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa część II: Taryfa nr 35 (papierówka), Taryfa nr 36 (drewno). (Sp. T. nr 51/35 i 51/36).
- 2) Odwołanie zamknięcia ruchu towarowego przez Woronienkę.











## Dział urzędowy.

### A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

#### I. ZARZĄDZENIA.

##### Zarządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 30 czerwca 1939 r.

##### w sprawach przewozowo-taryfowych.

Na podstawie ustawy z dnia 12 czerwca 1924 roku o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1924, Nr 57, poz. 580), rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 września 1926 roku w sprawie ustanowienia urzędu Ministra Komunikacji (Dz. U. R. P. z roku 1926, Nr 97, poz. 567) oraz ustawy z dnia 21 kwietnia 1936 roku o wydawaniu Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1936, Nr 29, poz. 234) zarządza się co następuje:

Poz. 352. Taryfa towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linie normalnotorowe), część I-B oraz część II zeszyty I i 3.

#### I.

Z ważnością od dnia 1 lipca 1939 roku do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

[51]

#### W Części I-B.

Na str. 52, w uwadze pierwszej u dołu strony, po słowach: „Mysłowice Centralna Targowica”, dodaje się słowa: „Toruń Nadbrzezie”.

Na str. 54, w końcu § 102 dodaje się nowy ustęp następujący:

e) Za przewóz przesyłek wagonowych pomiędzy stacją Toruń Mokre i stacją „Wu” Toruń Nadbrzezie:

- |  |      |
|--|------|
| a) od wagonu, oprócz wagonów 30-tonowych i wyżej . . . . . | 800  |
| b) od wagonu 30-tonowego i wyżej . . . . .                 | 1300 |

[51]

Na str. 166, w p. 9 „Opłaty za przechowanie przesyłek (składowe)”, w ustępie k) zdanie oznaczone liczbą 1 zastępuje się nowym brzmieniem następującym:

- |  |    |
|--|----|
| 1. w składach krytych zamykanych . . . . .   | 5  |
| z wyjątkiem składów kolejowo - celnych na st. Warszawa Gdańska,<br>w których opłata ta wynosi. . . . . | 25 |

[51]

#### II.

Z ważnością od dnia 5 lipca 1939 roku do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

[52]

#### W Części I-B

Na str. 11, w § 2, w ustępie b) skreśla się nazwę kolei prywatnej, będącej w zarządzie PKP „Tarnopol — Zbaraż”.

Na str. 39, w § 88:

a) ustęp b) zastępuje się nowym brzmieniem następującym:

„b) Do jednego wagonu może być załadowany zsypem towar tylko jednego rodzaju oprócz wymienionej wyżej mieszanki zbożowej pastewnej. Inne towary mogą być doładowy-



wane tylko w opakowaniu z wyjątkiem worków, które mogą być również związane w bele, jednak w ilości nie przekraczającej 2% wagi towaru załadowanego zsytem." [52]

b). ustęp e) zastępuje się nowym brzmieniem następującym:

„e) Przewoźne za towary zsytem oblicza się według zasad ogólnych. Za dołączone worki w ilości nie przekraczającej 2% wagi towaru załadowanego zsytem, przewoźne oblicza się jak za opakowanie używane pod warunkiem podania ich wagi w liście przewozowym. Za przesyłki złożone z towaru zsytem i innych towarów w opakowaniu przewoźne oblicza się na zasadach § 36”.

 [52]

Na str. 59, w § 117 a) skreśla się nazwę kolei prywatnej „Tarnopol—Zbaraż”.

[126]

## W Zeszycie 1

Na str. 52, w załączniku 1 do taryf specjalnych WA dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Sanok”.

Na str. 107, w załączniku 2 do taryf specjalnych WC dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Siedlce”.

Na str. 108 załącznik 3 do taryf specjalnych WC zastępuje się nowym załącznikiem, wydrukowanym oddzielnie i dołączonym do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych.

Na str. 195, w załączniku 1 do taryf specjalnych WF dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Grodziec”.

Na str. 298, w taryfie specjalnej WL-20, w p. 2 „Obszar ważności”, w rubryce „od” dodaje się w porządku alfabetycznym nazwy stacji: „Borysław, Iwonicz, Nadwórna, Stanisławów”.

[122]

## W Zeszycie 3.

Na str. 61, w taryfie specjalnej PC-44:

a) w p. 2 „Obszar ważności” oraz w p. 3 „Opłaty” dodaje się w porządku alfabetycznym nowy wiersz następujący:

	Siedlce . . . . .	804	
--	-------------------	-----	--

[122]

b) w p. 4 „Szczególne warunki stosowania” skreśla się zdanie drugie, zaczynające się od słów: „Nadawca powinien..... itd.”.

Na str. 61, w taryfie specjalnej PC-46, w p. 4 „Szczególne warunki stosowania” skreśla się zdanie drugie, zaczynające się od słów: „Nadawca powinien.....itd”.

Na str. 137, w załączniku 3 do taryf specjalnych PH dodaje się w porządku alfabetycznym nazwę stacji: „Cieszyn”.

# Poz. 353. Taryfa towarowa PKP część II, zeszyt 4.

[25] Z ważnością od dnia 1 lipca 1939 r. wprowadza się w powyższej taryfie uzupełnienia następujące:

Na str. 8 w „Spisie rzeczy” zamieszcza się nowe nazwy taryf specjalnych tranzytowych w obrocie przez granice lądowe:

T-20. Od punktu granicznego polsko-słowackiego pod Łupkowem do punktów granicznych polsko-węgierskich.

T-21. Od punktu granicznego polsko-słowackiego pod Łupkowem do punktu granicznego polsko-słowackiego pod Leluchowem. [25]

Na str. 18 w „Spisie towarów korzystających z taryf specjalnych dla przewozów tranzytowych” zamieszcza się nowy następujący numer porządkowy:

27 a	Wapień palony.....	z poz. 212	[25]
------	--------------------	------------	------











Na str. 50 po taryfie specjalnej tranzytowej T - 19 zamieszcza się nowe taryfy specjalne tranzytowe T - 20 i T - 21 w brzmieniu, podanym w załączniku do niniejszego numeru Dz. T. i Z. K. [25]

Nr H. Tz. III. 399/11.

#### Poz. 354. Komunikacja towarowa z Odzyskanymi Ziemiami Śląska Cieszyńskiego.

Zarządzenie z dnia 17 listopada 1938 r. w sprawie taryf towarowych międzynarodowych w komunikacji z Czechosłowacją, nie mających zastosowania pomiędzy stacjami, położonymi na Odzyskanych Ziemiach Śląskich Cieszyńskiego a zagranicą, ogłoszone wraz z uzupełnieniami: w Dz. T. i Z. K. nr 54 z dnia 18 listopada 1938 r., poz. 636; nr 56 z dnia 1 grudnia 1938 r., poz. 677, nr 58 z dnia 16 grudnia 1938 r., poz. 710; nr 8 z dnia 24 lutego 1939 r., poz. 87; nr 9 z dnia 3 marca 1939 r., poz. 110; nr 11 z dnia 17 marca 1939 r., poz. 142; nr 18 z dnia 28 kwietnia 1939 r., poz. 238 i nr 25 z dnia 9 czerwca 1939 r., poz. 318 uzupełnia się następującym nowym punktem:

„1” Taryfa czesko-słowacko-szwajcarskiego związku kolejowego na przewóz towarów. (Od 1 lipca 1939 r.)”

Nr H. Tz. IV. 230/3.

#### Poz. 355. Spis stacyj i przystanków kolejowych.

[33] Z ważnością od dnia 1 lipca 1939 roku do Spisu powyższego wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 14 dodaje się w porządku alfabetycznym wiersz następujący:

| Lewki . . . . . | II | G—9 |  
[33]

Na str. 21 dodaje się w porządku alfabetycznym wiersz następujący:

| Przyłuki . . . . . | II | I—9 |  
[33]

Na str. 24a dodaje się w porządku alfabetycznym wiersz następujący:

| Suchry . . . . . | II | I—9 |  
[33]

Na str. 29:

a) przy nazwie p. o. Barycz, w rubryce 8 nazwę Kielce zastępuje się nazwą: „Łódź”.

b) przy nazwie stacji Basznia, w rubryce 7 dodaje się oznaczenie: „R”.

c) przy nazwie stacji Bełz, w rubryce 7 dodaje się oznaczenie: „Og”.

Na str. 31, przy nazwie stacji Białaczów, w rubryce 8 nazwę Kielce zastępuje się nazwą: „Łódź”.

Na str. 32, przy nazwie stacji Bilcze Wolica, w rubryce 7 dodaje się oznaczenie: „P”.

Na str. 33, przy nazwie stacji Bliżyn, w rubryce 8 nazwę Końskie zastępuje się nazwą: „Kielce”.

Na str. 36, przy nazwie p. o. Bratków, w rubryce 6 dodaje się oznaczenie „E” oraz w rubryce 8 nazwę Kielce zastępuje się nazwą: „Łódź”.

Na str. 42, przy nazwie stacji Chodorów, w rubryce 9 skreśla się oznaczenie: „(dw)”.

Na str. 45:

a) przy nazwie p. o. Czachówek, w rubryce 6 dodaje się oznaczenie: „O”.

b) przy nazwie p. o. Czarniecka Góra, w rubryce 8 nazwę Kielce zastępuje się nazwą: „Łódź”.



Na str. 53, przy nazwie stacji Dorożów, w rubryce 6 dodaje się oznaczenie „Dr3)”, oraz u dołu strony dodaje się nowy odnośnik następujący:

„3) Tylko dla przesyłek pośpiesznych przyspieszonych masła”,  
[33]

Na str. 54 przy nazwie stacji Dublany koło Sambora, w rubryce 7 skreśla się oznaczenie: „Re”.

Na str. 62, przy nazwie p. o. Grabów nad Pilicą, w rubryce 2 dodaje się oznaczenie: „ad. r. — Warka”.

Na str. 65, przy nazwie stacji Gródek Jagielloński, w rubryce 7 dodaje się oznaczenie: „Og”.

Na str. 69, przy nazwie stacji Huta Zielona, w rubryce 6 skreśla się oznaczenie „Op i N”, a wzamian dodaje się oznaczenie: „O”.

Na str. 70, przy nazwie p. o. Iwazskowce, w rubryce 3 skreśla się oznaczenie „T. Z.” oraz w rubryce 5 liczbę 661 zastępuje się liczbą: „529”.

Na str. 74, przy nazwie stacji Jeleń, w rubryce 6 skreśla się odnośnik 1), w rubryce 8 nazwę Kielce zastępuje się nazwą „Łódź”, w rubryce 9 przed nazwą Tomaszów Maz. dodaje się nazwę „Białobrzegi” oraz u dołu strony skreśla się uwagę pierwszą.

Na str. 75, przy nazwie stacji Jeziorany, w rubryce 6 dodaje się oznaczenie: „Zn”.

Na str. 76, przy nazwie stacji Kalinów, w rubryce 6 przy oznaczeniu „=” dodaje się odnośnik 4) oraz u dołu strony uwagę następującą:

„4) Od godziny 20 do 6 sprzedaż biletów i odprawa bagażu w pociągach; przesyłek ekspresowych w tym czasie nie przyjmuje się”.

Na str. 77, przy nazwie p. o. Kamień Wielki, w rubryce 8 nazwę Kielce zastępuje się nazwą „Łódź” oraz w rubryce 9 przed nazwą Opoczno dodaje się nazwę: „Sławno”.

Na str. 83, przy nazwie p. o. Kołków, w rubryce 9 przed nazwą Wierzbnik dodaje się nazwę: „Brody Iłżeckie”.

Na str. 84:

a) przy nazwie stacji Koniuchów, w rubryce 2 oznaczenie ad — Lubieńce, r — Stryj zastępuje się oznaczeniami: „ad — Lubieńce, tar. r — Lubieńce i Stryj” oraz w rubryce 6 oznaczenie W zastępuje się oznaczeniem „Wu”.

b) przy nazwie stacji Koniuszki Siemianowskie, w rubryce 6 przy oznaczeniu „=” dodaje się odnośnik 4) oraz u dołu strony dodaje się uwagę następującą:

„4) Od godziny 20 do 6 sprzedaż biletów i odprawa bagażu w pociągach; przesyłek ekspresowych w tym czasie nie przyjmuje się”.

Na str. 85, przy nazwie stacji Końskie, w rubryce 8 nazwę Kielce zastępuje się nazwą: „Łódź”.

Na str. 86, przy nazwie stacji Korzenica, w rubryce 6 skreśla się oznaczenie: „N”.

Na str. 92, przy nazwie stacji Kurniki, w rubryce 3 skreśla się oznaczenie „T.Z.” oraz w rubryce 5 liczbę 661 zastępuje się liczbą: „529”.

Na str. 95:

a) przy nazwie stacji Leżajsk, w rubryce 7 dodaje się oznaczenie: „Og”.

b) dodaje się w porządku alfabetycznym wiersz następujący:

Lewki . . . . .	W1	625	O, Bp	Białystok	Bielsk
(ad—Bielsk Podl.)				Bielsk Podl.	Podl.

[33]

Na str. 98, przy nazwie stacji Lubień Wielki, w rubryce 6, przy oznaczeniu „=” dodaje się odnośnik 2) oraz u dołu strony dodaje się uwagę następującą:











„2) Od godziny 20 do 6 sprzedaż biletów w relacjach ograniczonych, odprawa bagażu w pociągach; przesyłek ekspresowych w tym czasie nie przyjmuje się”. [33]

Na str. 99, przy nazwie stacji Lwów, w rubryce 2 dodaje się odnośnik „2)”, w rubryce 7 dodaje się oznaczenia „Og, Pw, Lod, Dp =12” oraz u dołu strony uwagę drugą zastępuje się nowym brzmieniem następującym:

„2) Stacja przejściowa na kolej prywatną pod zarządem państwowym „Lwów—Jaworów” dla wszystkich kierunków oprócz kierunku z Rawy Ruskiej”. [33]

Na str. 99, przy nazwie stacji Lwów Kleparów, w rubryce 2 odnośnik „2)” zastępuje się odnośnikiem „3)” oraz u dołu strony dodaje się uwagę następującą:

„3) Stacja przejściowa na kolej prywatną pod zarządem państwowym „Lwów—Jaworów” dla kierunku z Rawy Ruskiej”. [33]

Na str. 103:

a) przy nazwie stacji Łozowa, w rubryce 2 skreśla się oznaczenie: „ad—Tarnopol”.

b) przy nazwie stacji Łozowa, w rubryce 3 skreśla się oznaczenie „T.Z.” oraz w rubryce 5 liczbę 661 zastępuje się liczbą: „529”.

Na str. 106, przy nazwie stacji Medyka, w rubryce 7 dodaje się oznaczenie: „M”.

Na str. 107, przy nazwie p. o. Michałów, w rubryce 6 oznaczenie Op zastępuje się oznaczeniem „O5)” oraz u dołu strony dodaje się uwagę następującą:

„5) Sprzedaż biletów w godzinach od 22 do 5 odbywa się przez konduktorów w pociągu”. [33]

Na str. 110, przy nazwie stacji Miżocz, w rubryce 6 dodaje się oznaczenie: „Zn”.

Na str. 112, w uwadze drugiej u dołu strony, w końcu zdania skreśla się kropkę i dodaje się słowa: „oraz przesyłki wojskowe”

Na str. 113, przy nazwie stacji Munina, w rubryce 6 skreśla się oznaczenie „O, B, E, W”, a wzamian dodaje się oznaczenie: „=”.

Na str. 115, przy nazwie stacji Niekłań, w rubryce 7 skreśla się oznaczenie „P” oraz w rubryce 8 nazwę Kielce zastępuje się nazwą: „Łódź”.

Na str. 117, przy nazwie stacji Nowe Miasto Młp. w rubryce 7 dodaje się oznaczenie: „Og”.

Na str. 118, przy nazwach stacji Nowy Łupków i Nowy Łupków Wąsk., w rubryce 7 dodaje się oznaczenie: „R”.

Na str. 120, przy nazwie stacji Oleszyce, w rubryce 7 dodaje się oznaczenie: „Og”.

Na str. 121, przy nazwie stacji Opoczno, w rubryce 8 nazwę Kielce zastępuje się nazwą: „Łódź”.

Na str. 131, przy nazwie stacji Podwołoczyska, w rubryce 6 dodaje się oznaczenie: „N”.

Na str. 133, przy nazwie stacji Posada Chyrowska, w rubryce 6 dodaje się oznaczenie „Znw” oraz w rubryce 7 dodaje się oznaczenie: „Og”.

Na str. 135, przy nazwie p. o. Prypeć, w rubryce 2 oznaczenie „ad — Widzibór” zastępuje się oznaczeniem: „ad — Horyń, tar. r — Widzibór” oraz w rubryce 6 dodaje się oznaczenie: „Wu”.

Na str. 136, przy nazwie stacji Przemyśl Bakończyce, w rubryce 6 skreśla się oznaczenie „O, B, E, W” a wzamian dodaje się oznaczenie: „=”.



Na str. 136 dodaje się w porządku alfabetycznym nowy wiersz następujący:

Przyłuki . . . . .	W1	591	O, Bp 1)	Brześć n/B.	Dubica
ad. r—Brześć n/B C.				Brześć n/B.	
				<sup>[33]</sup>	

oraz u dołu strony dodaje się uwagę następującą:

„1) Czynny w czasie od 1 czerwca do 30 września”.

<sup>[33]</sup>

Na str. 142, przy nazwie p. o. Rozłucz, w rubryce 6 skreśla się oznaczenie „Bp3)”, a wzamian dodaje się oznaczenie „B, E” oraz u dołu strony skreśla się odnośnik trzeci”.

Na str. 143:

a) przy nazwie p. o. Różanówka, w rubryce 2 dodaje się oznaczenie: „tar. r—Tłuste”;

b) przy nazwie p. o. Różanka, w rubryce 2 oznaczenie „ad. r—Sławsko” zastępuje się oznaczeniami: „ad. r—Tuchla”.

c) przy nazwie p. o. Ruda Białaczowska, w rubryce 8 nazwę Kielce zastępuje się nazwą: „Łódź”.

Na str. 147, przy nazwie p. o. Sarnów, w rubryce 2 dodaje się oznaczenia: „ad. r—Krzywdą”.

Na str. 148, przy nazwie stacji Sianki, w rubryce 7 dodaje się oznaczenie: „P”.

Na str. 149, przy nazwie stacji Skalat, w rubryce 6 dodaje się oznaczenie: „N”.

Na str. 153, przy nazwie stacji Sołtyków, w rubryce 8 nazwę Kielce zastępuje się nazwą: „Łódź”.

Na str. 154:

a) przy nazwie p. o. Staje, w rubryce 6 oznaczenie Op zastępuje się oznaczeniem: „O”.

b) przy nazwie p. o. Stałowa Wola, w rubryce 6 oznaczenie Bp zastępuje się oznaczeniem: „B”.

Na str. 155, przy nazwie stacji Stawczany, w rubryce 6 przy oznaczeniu „=” dodaje się odnośnik 2) oraz u dołu strony dodaje się uwagę następującą:

„2) Od godziny 20 do 6 sprzedaż biletów w relacjach ograniczonych, odprawa bagażu w pociągach; przesyłek ekspresowych w tym czasie nie przyjmuje się”.

<sup>[33]</sup>

Na str. 156, przy nazwie stacji Strażów, w rubryce 6 skreśla się oznaczenie: „N”.

Na str. 158:

a) przy nazwie stacji Suszno, w rubryce 2 dotychczasowe oznaczenia zastępuje się nowymi oznaczeniami następującymi: „tar. r—Radziechów 2) i Stojanów 3), ad—Stojanów”.

b) dodaje się w porządku alfabetycznym nowy wiersz następujący:

Suchry . . . . .	W1	591	O, Bp4)	Brześć n/B.	Kodeń
ad. r—Dubica				Brześć n/B.	
				<sup>[33]</sup>	

oraz u dołu strony dodaje się uwagę następującą:

„4) Czynny w czasie od 15 maja do 30 października”.

<sup>[33]</sup>

Na str. 160, przy nazwie stacji Szlachcińce, w rubryce 3 skreśla się oznaczenie „T.Z.”, oraz w rubryce 5 liczbę 661 zastępuje się liczbą: „529”.

Na str. 163, przy nazwie stacji Tarnopol, w rubryce 2 skreśla się odnośnik „1)”, w rubryce 3 skreśla się oznaczenie „T.Z.”, w rubryce 5 liczbę 661 zastępuje się liczbą 529 oraz u dołu strony skreśla się uwagę pierwszą.











Na str. 164, przy nazwie p. o. Terszów Spas, w rubryce 6 przy oznaczeniu „Bp” dodaje się odnośnik 3) oraz u dołu strony dodaje się nową uwagę następującą:  
 „3) Od 1 lipca do 31 sierpnia nadawanie i wydawanie bagażu na przystanku”.

Na str. 165, przy nazwie stacji Torskie Chartanowce, w rubryce 2 dodaje się oznaczenie: „ad. r — Tłuste”.

Na str. 165, przy nazwie stacji Toruń Nadbrzezie, w rubryce 6 oznaczenie „W3/” zastępuje się oznaczeniem „Wu” oraz u dołu strony skreśla się uwagę trzecią.

Na str. 166, przy nazwie p. o. Tryncza, w rubryce 2 skreśla się oznaczenie: „tar”.

Na str. 167, przy nazwie stacji Turka nad Stryjem, w rubryce 7 dodaje się oznaczenie: „P”

Na str. 168:

a) przy nazwie stacji Uherce, w rubryce 2 skreśla się oznaczenie: „tar. ad. r — Olszanica”.

b) przy nazwie stacji Uhersko Dobrzany, w rubryce 2 dotychczasowe oznaczenia zastępuje się oznaczeniami: „ad — Stryj, tar. r — Stryj i Bilcze Wolica”.

Na str. 177, przy nazwie stacji Worwolińce, w rubryce 2 dodaje się oznaczenia: „ad. r — Tłuste”.

Na str. 181:

a) przy nazwie stacji Zaleszczyki, w rubryce 7 dodaje się oznaczenie: „Wg — 25”.

b) przy nazwie p. o. Zaosie, w rubryce 2 dodaje się oznaczenia „ad r — Ujazd” oraz w rubryce 9 nazwę Wykno zastępuje się nazwą: „Ujazd”

Na str. 224 dodaje się nową tablicę następującą:

529.	L.
Nacisk osi	
12 500 kg.	
TARNOPOL	
Szlachcińce	
Łozowa	
Kurniki	
Iwaszkowce	
Zbaraż	

Na str. 230, w tablicy 591 po nazwie stacji Dubica dodaje się nazwę p. o. Suchry, a po nazwie stacji Kodeń dodaje się nazwę p. o. Przytuki.

Na str. 231, w tablicy 625, po nazwie stacji Gregorowce dodaje się nazwę p. o. Lewki.

Na str. 235, w spisie normalnotorowych kolei prywatnych pod zarządem państwowym skreśla się nazwę kolei Tarnopol — Zbaraż wraz z wszystkimi danymi.

Na str. 236 skreśla się tablicę 661 wraz z nazwą kolei Tarnopol — Zbaraż.

Na str. 253, przy nazwie stacji Bielszowice, w rubryce słowa „Anderwała Ryszard” zastępuje się słowami „Kłose Wincenty” oraz w rubryce 4 nazwę Bielszowice zastępuje się nazwą: „Pawłów”.

Na str. 254 skreśla się nazwę stacji Kochłowice wraz z wszystkimi danymi.

Na str. 256:

a) przy nazwie stacji Rydułtowy, w rubryce 3 słowa „Ratajczyk Walenty” zastępuje się słowami: „Kubik Paweł”.

b) dodaje się w porządku alfabetycznym wiersz następujący:

| Rybnik . . . . | Kt | Warzecha Paweł . . | Rybnik |



## Poz. 356. Wykaz odległości taryfowych, część I oraz część II.

Z ważnością od dnia 1 lipca 1939 roku do wykazu powyższego wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

[34]

## W Części I

Na str. 50, przy nazwie p. o. Iwaszkowce numer tablicy 661 zastępuje się numerem 529 oraz przed nazwą Tarnopol skreśla się oznaczenie: „c=”.

Na str. 66, przy nazwie stacji Kurniki numer tablicy 661 zastępuje się numerem 529 oraz przed nazwą Tarnopol skreśla się oznaczenie: „c=”.

Na str. 68 dodaje się w porządku alfabetycznym nowy wiersz następujący:

● Lewki	
624	
Bielsk Podl. ....	4
Czeremcha .....	28

[34]

Na str. 73, przy nazwie stacji Łozowa numer tablicy 661 zastępuje się numerem 529 oraz przed nazwą Tarnopol skreśla się oznaczenie: „c=”.

Na str. 97, przy nazwie stacji Prypeć dodaje się oznaczenie „Wu” oraz dodaje się w porządku alfabetycznym nowy wiersz następujący:

● Przyłuki	
591	
Brześć n/B. Centr. ....	14
Chełm .....	101

[34]

Na str. 114 dodaje się w porządku alfabetycznym nowy wiersz następujący:

● Suchry	
591	
Brześć n/B. Centr. ....	29
Chełm .....	86

[34]

Na str. 115, przy nazwie stacji Szlachcińce numer tablicy 661 zastępuje się numerem 529 oraz przed nazwą Tarnopol skreśla się oznaczenie: „c=”.

Na str. 117, przy nazwie stacji Tarnopol numer tablicy 661 zastępuje się numerem 529.

Na str. 208 dodaje się nową tablicę następującą:

529.	L.	Szlachcińce	Łozowa	Kurniki	Iwaszkowce	Zbaraż
TARNOPOL . . . . .		12	14	15	22	29
Szlachcińce . . . . .		—	3	4	11	18
Łozowa . . . . .		—	—	2	9	16
Kurniki . . . . .		—	—	—	7	15
Iwaszkowce . . . . .		—	—	—	—	8
Zbaraż . . . . .		—	—	—	—	—

[34]











Na str. 219 tablicę 591 zastępuje się nową tablicą następującą:

591.	Wl.	Ruda Opalin	Uhrusk	Sobibór	Włodawa	Przyborowo	Domaczewo	Domaczewo Miasto	Dubica	Suchry	Kodeń	Przyłuki	BRZEŚĆ n/B. CENTR.
CHEŁM (R)		15	23	37	50	56	66	70	79	86	93	101	114
Ruda Opalin		—	9	23	35	42	52	56	65	72	78	87	100
Uhrusk		—	—	15	27	33	43	48	56	63	70	78	92
Sobibór		—	—	—	13	19	29	34	42	49	56	64	78
Włodawa		—	—	—	—	7	17	21	30	37	43	52	65
Przyborowo		—	—	—	—	—	10	15	23	30	37	45	59
Domaczewo		—	—	—	—	—	—	5	13	20	27	36	49
Domaczewo Miasto		—	—	—	—	—	—	—	9	16	23	31	45
Dubica		—	—	—	—	—	—	—	—	7	14	23	36
Suchry		—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	16	29
Kodeń		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	22
Przyłuki		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
BRZEŚĆ n/B. CENTR.		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Na bocznicę od st. Brześć n/B. Centr. do st. „Wu” Muchawiec Przystań — 3 km.

34

Na str. 225, w tablicy 624, w kolumnach pionowych i poziomych po nazwie stacji Gregorowce dodaje się nazwę p. o. Lewki z następującymi odległościami:

Czeremcha	Lewki	28 km
Kleszczele	„	22 km
Gregorowce	„	9 „
Bielsk Podl.	„	4 „

Na str. 231 skreśla się tablicę 661.



# W Y K A Z

stacji, przy których znajdują się przedsiębiorstwa lub agentury Państwowego Monopolu Spirytusowego\*).

Bezwola	Kosów Poleski	Sieradz
Borysław	Kowel	Skoczów
Brześć n/Bugiem	Kraków	Spławie
Charsznica	Kutno	Stanisławów
Chełm	Leszno	Starogard
Cieszyn	Lublin	Tarnobrzeg
Czerwionka	Lwów	Toruń
Dąbrowica	Łańcut	Warszawa
Drohobycz	Łomża	Wielkie Soleczniki
Horodziej	Łódź	Wilno
Jasło	Łyntupy	Żyrardów
Kalisz	Nowojelnia	
Karwina	Ostrowiec Św.	
Konin	Poznań	

126

\*) Przedsiębiorstwa Państwowego Monopolu Spirytusowego są to wytwórnie, rektyfikacje i składy własne Monopolu, pojęcie agentur zaś obejmuje prywatne rektyfikacje, zakłady odwadniania spirytusu i składy, pracujące na podstawie umów z P. M. S.







## Słowacja — Węgry.

### Taryfa specjalna tranzytowa T - 20.

#### 1. Przedmiot.

Towar wymieniony w „Spisie towarów, korzystających z taryf specjalnych dla przewozów tranzytowych” pod numerem porządkowym 27 a.

#### 2. Obszar ważności.

Od punktu granicznego polsko-słowackiego pod Łupkowem do punktów granicznych polsko-węgierskich pod Siankami, Ławocznem i Woronienką.

#### 3. Opłaty.

Do punktów gr. polsko-wę- gierskich pod	Siankami	Ławocznem	Woronienką
	groszy za 100 kg z obliczeniem najmniej za 10.000 kg		
Łupkowem .....	82	87	101







## Słowacja — Słowacja.

### Taryfa specjalna tranzytowa T - 21.

#### 1. Przedmiot.

Towar, wymieniony w „Spisie towarów, korzystających z taryf specjalnych dla przewozów tranzytowych” pod numerem porządkowym 27 a.

#### 2. Obszar ważności.

Od punktu granicznego polsko-słowackiego pod Łupkowem do punktu granicznego polsko-słowackiego pod Leľuchowem.

#### 3. Opłaty.

Opłata jednostkowa 85 gr za 100 kg z obliczeniem najmniej za 10.000 kg.







Na str. 351 tablicę 803 zastępuje się nową tablicą następującą:

KALISKO-TURECKA.

803	Rożdżały	Biernatki	Kamień	Żelazków	Czartki	Borków	Russów	Kokanin	Kalisz	Goliszew	Złotniki	Petryki	Zbiersk	Korzeniew	Mycielin	Dzierzb.	Kol. Dzierzb.	Smaszew	Piętno	Grzymiszew	Słodków	Turek Al. 3 Maja	Turek
Opatówek .	5	9	12	14	16	19	20	22	25	16	18	22	26	31	32	37	38	41	46	49	53	58	59
Rożdżały .	—	4	7	9	12	14	16	18	21	12	14	18	21	26	28	33	32	37	41	45	49	54	55
Biernatki .	—	—	3	5	8	10	12	14	17	8	10	14	17	22	24	29	30	33	37	41	45	50	51
Kamień .	—	—	—	2	5	7	9	11	14	5	7	11	15	19	21	26	27	30	35	38	42	47	48
Żelazków .	—	—	—	—	3	5	7	9	12	3	5	9	13	17	19	24	25	28	33	36	40	45	46
Czartki .	—	—	—	—	—	3	5	6	10	5	8	12	15	20	21	26	27	30	35	38	43	47	48
Borków .	—	—	—	—	—	—	3	4	7	8	10	14	18	22	24	29	30	33	38	41	45	50	51
Russów .	—	—	—	—	—	—	—	6	9	10	12	16	19	24	26	31	32	35	39	43	47	52	53
Kokanin .	—	—	—	—	—	—	—	—	4	11	14	18	21	26	27	32	33	36	41	44	49	53	54
Kalisz .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	17	21	24	29	30	35	36	39	44	47	52	56	57
Goliszew .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	7	10	15	16	21	22	25	30	33	38	42	43
Złotniki .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	8	13	14	19	20	23	28	31	35	40	41
Petryki .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	9	10	15	16	19	24	27	32	36	37
Zbiersk .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	7	12	13	16	20	24	28	33	34
Korzeniew	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	7	8	11	16	19	23	28	29
Mycielin .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	7	9	14	17	22	26	27
Dzierzb. .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	9	12	17	21	22
Kol.Dzierzb.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	8	11	16	20	21
Smaszew .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	8	13	17	18
Piętno .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	8	13	14
Grzymiszew	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	9	10
Słodków .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	6
Turek Al. 3 Maja	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1

[34]

[22] W c z ę ś c i II.

Na str. 91 odległość w relacji Gr. P. pod Zaleszczykami — Gdynia zmienia się z 1054 na 1154 km.

Poz. 357. Czesko-słowacko-polski związek kolejowy. Komunikacja węglowa z Czecho-Słowacji do Polski. Taryfa część II zeszyt 2.

Z ważnością od dnia 7 lipca 1939 r. na str. 25 powyższej taryfy w rozdziale F „Opłaty przewozowe dla koksu” włącza się w porządku alfabetycznym następującą relację:

			III	IV
Antoninek .....	P	8	201	192







**Poz. 358. Polsko-czesko-słowacko-dunajowy związek komunikacyjny. Międzynarodowa taryfa kolejowo-wodna, zeszyt. 1.**

Z ważnością od 15 lipca 1939 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące zmiany i uzupełnienia:

Str. 97—99. Taryfa art. nr 31. W tabeli I skreśla się opłaty dla stacyj Bogumin, Frysztat Śląski i Trzyniec i zamieszcza następujące:

Bogumin . . . . .	A, B-a, C-a, b,			
	H-a, b	1617	1157	978
	F-a, H-c	1686	1294	1110
	G-b, l	1756	1404	1285
Frysztat Śląski . .	A, B-a, F-a, G-a,	1519	1117	944
	H-c	1578	1210	1037
Trzyniec . . . . .	A, B, C-a, b, c,			
	D, E, H-a, b	1303	1000	846
	C-d, e, F-a, b l	1373	1110	1021
	G-a, b2, c, H-c	1347	1039	885
	F-b2, c, G-b l, J	1417	1149	1060
	F-d	1437	1222	1148

Str. 108. Taryfa art. nr 35. W tabeli II u dołu skreśla się uwagę oznaczoną jedną gwiazdką i zamieszcza się nową następującą:

„\*) Przy przesyłkach surowego ołowiu i cynku do stacyj portowych Budapeszt i Vac fil. 80”.

Str. 25 dodatku 1. Taryfa art. nr 39. W tabeli I przy stacyj Trzyniec zmienia się opłatę „620” na „630”.

Str. 122—123. Taryfa art. nr 8.

a) Nomenklaturę towarów skreśla się i zastępuje następującą:

„Rudy następujące:

- ruda chromowa;
- ruda siarkowa (piryt);
- wypalki piritowe;
- ruda żelazna o zawartości żelaza 50% i mniej;
- ruda żelazna o zawartości żelaza powyżej 50%;
- ruda manganowa (brunatniak naturalny);
- boksyt.

Do c: Nadawca powinien zamieścić w liście przewozowym oświadczenie: „do przeobrażenia w hucie żelaza i stali odbiorcy”.

Opłaty tej taryfy artykułowej stosuje się przy przewozie w wagonach otwartych.

b) W tabeli I zmienia się oznaczenie pozycyj „c” na „d”, „d” na „f” i „e” na „g”, a ponadto zamieszcza się w alfabetycznym porządku następującą stację z opłatami:

Trzyniec . . . . .	c	85
	e	107

c) w tabeli II zmienia się oznaczenie pozycyj „c” na „d”, „d” na „f” i „e” na „g”, a ponadto zamieszcza się nowe pozycje wraz z opłatami dla następujących stacyj:

Komarom . . . . .	c	270
	e	290
Budapest, Ujpest . . . . .	c	430
	e	430
Baja, Mohacs . . . . .	c	660
	e	710











Str. 31 dodatku 1. Po taryfie art. nr 16 zamieszcza się następującą nową taryfę.

Taryfa artykułowa nr 18.

Wyroby z drewna następujące:

a) Sklejki (dykty, płyty klejone) nieobrobione, gładko piłowane lub gładzone (szlifowane), jednak niefarbowane, niepokostowane, niepolerowane, nielakierowane oraz innym sposobem nieozdobione z drewna drzew rosnących w umiarkowanej strefie klimatycznej;

b) Forniry jak pod a).

Tabela I.

Do stacji	Towary pozycji	Od stacji	
		Bratislava prístav	
		5 t	10 t
		gr za 100 kg	
Kraków . . . . .	a	492	416
	b	539	459
Lwów . . . . .	a	759	642
	b	839	716
Warszawa Gdańska . . . . .	a	826	671
	b	873	714
Warszawa Główna. . . . .	a	817	664
	b	864	707
Warszawa Wschodnia . . . . .	a <sup>o</sup>	836	679
	b	883	722

Tabela II.

Od stacji portowej	Towary Pozycji	Waluta	Do stacji portowej	
			Bratislava prístav	
			5 t	10 t
Lom . . . . .	a, b	h	2500	2190
Rahova, Somowit, Sistov, Russe . .	a, b	h	2960	2590

Str. 131. W punkcie B skreśla się oznaczenie dróg przewozu (przejść granicznych) oraz skróty i zamieszcza się co następuje:

Mo	Granica Państwa pod Mostami Śl. . . . .	Čadca statna hranica
Śwc	Granica Państwa pod Świerczynowcem . . . . .	Čadca statna hranica
Su	Granica Państwa pod Suchą Górą Orawską . . . . .	Liesek statna hranica
Lel	Granica Państwa pod Leluchowem . . . . .	Čirč statna hranica
Łw	Granica Państwa pod Łupkowem . . . . .	Vydran statna hranica

Str. 132 — 134. Przy stacjach Bogumin, Frysztat Śląski i Trzyniec zmienia się oznaczenia w pozostałych kolumnach następująco:

Bogumin . . . . .	K	Mo	72	239
Frysztat Śląski . . . . .	K	Mo	60	239
Trzyniec . . . . .	K	Mo	31	239



Str. 137 — 140.

a) Przy następujących nazwach towaru skreśla się oznaczenie w kolumnie „Numer i pozycja taryfy artykułowej” i zamieszcza nowe oznaczenie:

Boksyt . . . . .		8 g	
Brunatniak naturalny . . . . .		8 f	
Ruda manganowa . . . . .		8 f	
„ żelazna . . . . .		8d, e	

b) w alfabetycznym porządku zamieszcza się nowe nazwy towarów:

Dykty . . . . .	D — P	18a	
Forniry . . . . .	D — P	18b	
Wypałki pirytowe . . . . .	D — P	8c	

Nr. H. Tz. III. 171/25.

Poz. 359. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa dla komunikacji między Rumunią a portami morskimi Gdynia i Gdańsk. Część II.

## A

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lipca 1939 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące uzupełnienia:

1) W taryfach artykułowych nr 145 (szmaty) i 195 (guma surowa) po słowach „stawki zawierają 15% dodatek do przewoźnego za odcinek C.F.R.” dodaje się następujące postanowienia:

„Postanowienia dodatkowe.

Dla dopełnienia kontyngentów ustalonych według stawek tabel B taryf artykułowych tej taryfy, towary przewiezione na podstawie niniejszej taryfy artykułowej mogą być również doliczone do towarów przewiezionych na podstawie tabeli B innych taryf artykułowych”.

2) W postanowieniach o stosowaniu stawek tabeli B taryf artykułowych nr: 1, 29, 44, 140, 141, 170, 180, 181 i 182, w ostatnim zdaniu „Dla dopełnienia”.... itd. po słowach: „taryf artykułowych” zamieszcza się „, ” (przecinek), słowa zaś „niniejszej taryfy” zastępuje się słowami „lub na podstawie stawek tabeli A taryf artykułowych nr 145 i 195 niniejszej taryfy”.

3) W taryfach artykułowych nr 118, 171 i 192 po zdaniu „stawki zawierają 15% dodatek do przewoźnego za odcinek C.F.R.” zamieszcza się następujące postanowienia:

„Postanowienia o stosowaniu stawek tabeli B.

Stawki tabeli B, przewidziane dla kontyngentu 3.000 ton, stosuje się w drodze zwrotu po udowodnieniu przewiezienia w ciągu jednego roku przez jednego nadawcę lub jednego odbiorcę ustalonej minimalnej ilości.

Warunki stosowania stawek powyższych podane są w części I, Rozdział D — VIII.

Dla dopełnienia ustalonego kontyngentu mogą być doliczone do towarów przewiezionych według stawek tabeli B niniejszej taryfy artykułowej, również towary przewiezione na podstawie tabel B innych taryf artykułowych niniejszej taryfy lub na podstawie stawek tabeli A taryf artykułowych 145 i 195”.

## B.

Z mocą obowiązującą od 1 lipca 1939 r. wchodzi w życie taryfa artykułowa nr 190 na samochody.

Taryfa ta jest do nabycia w Administracji Wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, oraz w składnicach Dyrekcji O.K.P. po cenie na niej wskazanej.

Nr. H. Tz. V. 268/39.











**Poz. 360.** Komunikacja towarowa pomiędzy Polską i Z.S.R.R.. Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami Kolei Polskich, włączając stacje położone na obszarze Wolnego Miasta Gdańska, z jednej strony, a stacjami Kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad, z drugiej strony. Część I i Część II, zeszyt A, obowiązująca od 15.VIII. 1937.

Z mocą obowiązującą od dn. 4 lipca 1939 r. do wyżej wspomnianej taryfy wprowadza się następujące uzupełnienia:

#### A. w Części I.

Na stronie 8, w Rozdziale II „Postanowienia specjalne”, w § 8 „Do art. 9 KMT. Zasady obliczania opłat przewozowych. Taryfy i drogi przewozu „w punkcie „la)” w wierszu ostatnim dodaje się po słowach: „pobiera się w pojedynczym rozmiarze” przepis następujący: „Powyższej podwyżki przewoźnego nie stosuje się do przesyłek wszelkich towarów nadawanych na stacjach PKP, położonych na obszarze Wolnego Miasta Gdańska lub przeznaczonych do tychże stacji.”

#### B. w Części II zeszyt A.

- 1) na str. 70 w uwadze 3, w wierszu pierwszym po nazwie st. „Chebzie” dopisać stację „Końskie”;
  - 2) na str. 72 w uw. 5 oraz na str. 74 i 76 w uwagach 4, w wierszu pierwszym po nazwie st. „Grudziądz” dopisać stację „Końskie”;
  - 3) na str. 72 w uw. 5 oraz na str. 74 i 76 w uwadze 4, w wierszu drugim przed nazwą st. „Łochów”, dopisać st. „Kutno”;
  - 4) na str. 76 w uwadze 5, w wierszu drugim, przed nazwą st. „Łochów” dopisać st. „Kutno”;
  - 5) na str. 78 w uwadze 4, w wierszu drugim przed nazwą st. „Łochów” dopisać nazwę st. „Kutno”;
  - 6) na str. 80, w uwadze 4, w wierszu trzecim przed nazwą st. „Łochów”, dopisać stację „Kutno”;
  - 7) na str. 82, w uwadze 4, w wierszu drugim przed nazwą st. „Łochów”, dopisać st. „Kutno”;
  - 8) na str. 164 w uwadze 5 i na str. 176 w uwadze 3 dopisać w porządku alfabetycznym nazwę st. „Zawiercie”;
  - 9) na str. 183, w zał. 4 w porządku alfabetycznym, dodaje się nazwę st. „Grodziec”;
  - 10) na str. 188 w zał. 8 nazwę stacji „Płock — Radziwie” zastąpić nazwą „Płock”.
- Nr H. Tz. VI. 302/24.

**Poz. 361.** Taryfa międzynarodowa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, jak również i pomiędzy stacjami kolei żelaznych, znajdujących się w zarządzie Polskich Kolei Państwowych z jednej strony, a stacjami Łotewskich Kolei Państwowych z drugiej strony.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lipca 1939 r. wprowadza się na przejazd pociągami pośpieszными na liniach kolei łotewskich następujące dopłaty:

Odległość km	1 klasa		2 klasa		3 klasa	
	dorośli	dzieci	dorośli	dzieci	dorośli	dzieci
	jednostek taryfowych					
1— 75	0,10	0,05	0,05	0,03	0,04	0,02
76—150	0,17	0,09	0,09	0,05	0,06	0,03
powyżej 150	0,33	0,17	0,17	0,09	0,12	0,06



Powyższe dopłaty obowiązują przy przejeździe pociągami pośpieszными, kursującymi na niżej podanych liniach kolei łotewskich:

Rīga — Valka Gr. poc. nr 1 i 2 (178 km),  
 Rīga — Daugavpils I pas. poc. nr 6 i 7 (218 km),  
 Rīga — Meitene Gr. poc. nr 1 i 2 (77 km),  
 Rīga — Jelgava poc. nr 15 i 16 (43 km),  
 Skrīveri — Rīga poc. nr 59 (73 km).

Dopłaty obliczone w jednostkach taryfowych pobiera się według wskazanej w punkcie 1. części II taryfy polsko-łotewskiej stałej podstawy przeliczenia na kolejach polskich w złotych (1 jedn. tar. = 8,914 zł) i na obszarze W. M. Gdańska w złotych lub w guldenach gdańskich.

Nr H. O. III. 80/4.

**Poz. 362. Taryfa międzynarodowa na przewóz osob i bagażu w komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, oraz stacjami kolei żelaznych znajdujących się w zarządzie Polskich Kolei Państwowych na tych obszarach z jednej strony, a stacjami Czesko-Słowackich Kolei Państwowych oraz stacjami kolei prywatnych znajdujących się w zarządzie Czesko-Słowackich Kolei Państwowych z drugiej strony:**

- a) w komunikacji bezpośredniej,
- b) w komunikacji tranzytowej przez Niemcy.

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia wprowadza się w taryfie powyższej zmiany następujące:

1) Na stronie 31 w spisie przejść granicznych skreśla się przejścia graniczne od p-ktu 6 do 12.

2) Na stronach 35 — 48 w tabeli opłat przewozowych za odcinki Polskich Kolei Państwowych skreśla się następujące relacje wraz ze wszystkimi danymi: Czarny Dunajec, Delatyn, Goleiszów, Jaremcze, Ławoczne, Łupków, Mikuliczyn, Muszyna, Nadwórna, Nowy Sącz, Nowy Targ, Nowy Zagórz, Pogórze, Przeworsk, Sambor, Sianki, Skoczów, Stryj, Tatarów, Turka n. Stryjem, Ustroń, Worochta, Woronienka i Zwardoń;

W następujących relacjach skreśla się przejścia graniczne wraz ze wszystkimi danymi: Bielsko — 5 i 6, Borysław — 11, Drohobycz — 11, Dziedzice — 5, Jarosław — 8, Katowice — 5, Kołomyja — 12, Kraków — 5 — 8, Krynica — 8, Lwów — 8 — 12, Łódź Fabr. — 8, Przemyśl — 9, Stanisławów — 12, Śniatyn — 12, Tarnów — 8, Warszawa Gł. — 8, Zakopane — 5 — 8, Zebrzydowice — 8 i Żywiec — 5 i 6.

3) Na stronach 57 — 77 w tabeli opłat przewozowych za odcinki Czesko-Słowackich Kolei Państwowych skreśla się następujące relacje wraz ze wszystkimi danymi: Bardejov, Berehovo, Bohumín ČSD, Bratislava hlavné nádražie, Čadca, Černý Ardov nebo lub Černý Ardov štátní hranice, Český Těšín, Čop, Dětmárovice, Doubrava, Filákov, Fryštát, Helemba nebo — lub Helemba štátna hranica, Jasiňa, Karvinná hlavní nadraží, Komárno nebo — lub Komárno štátna hranica, Košice, Kvasy, Medzilaborce, Michalovce, Mukačevo, Návsí — Jablunkov, Oravský Podzámok, Orlov — Plaveč nad Popradom, Parkan, Petrovice u Bohumína, Piešťany, Poprad — Veľká, Prešov, Prostřední Suchá, Rachov, Skalité, Skotarský, Slovenské Nové Mesto nebo — lub Slovenské Nové Mesto štátna hr., Sucha Hora, Šiatoroš nebo — lub Šiatoroš štátna hranica, Štrba, Šumbark ve Slezsku, Trenčianska Teplá, Trenčianske Teplice nebo — lub Trenčianske Teplice kúpele, Trenčín, Trnec, Trstená, Užhorod, Užok, Volosianka, Volovec i Žilina.

W następujących relacjach skreśla się przejścia graniczne wraz ze wszystkimi danymi: Brno — 5 i Praha Masarykovo nebo — lub Wilsonowo nádraží — 5 i 11.

4) Dla komunikacji sąsiedzkiej pomiędzy Polską a Słowacją wprowadza się załącznik do powyższej taryfy zawierający spis polsko-słowackich przejść granicznych oraz tabele opłat przewozowych dla komunikacji pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych, a stacjami Kolei Słowackich.

Załącznik ten można nabyć w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji po cenie 3.00 zł za egzemplarz.

Nr. H. O. III. — 68/22.











**Poz. 363.** Taryfa międzynarodowa na przewóz przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, oraz stacjami kolei żelaznych znajdujących się w zarządzie Polskich Kolei Państwowych na tych obszarach z jednej strony, a stacjami Czesko-Słowackich Kolei Państwowych oraz stacjami kolei prywatnych, znajdujących się w zarządzie Czesko-Słowackich Kolei Państwowych z drugiej strony:

- a) w komunikacji bezpośredniej,
- b) w komunikacji tranzytowej przez Niemcy.

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia wprowadza się w taryfie powyższej zmiany następujące:

1) Na stronie 27 w spisie przejść granicznych skreśla się przejścia graniczne od pktu 6 do 12,

2) Na stronach 31 — 41 w tabeli opłat przewozowych za odcinki Polskich Kolei Państwowych skreśla się następujące relacje wraz z wszystkimi danymi: Ławoczne, Łupków, Nowy Sącz, Nowy Zagórz, Przeworsk, Sambor, Sianki, Stryj, Turka n. Stryjem, Worochta i Woronienka;

W następujących relacjach skreśla się przejścia graniczne wraz ze wszystkimi danymi: Bielsko — 5 i 6, Boryslaw — 11, Drohobycz — 11, Dziedzice — 5, Jarosław — 8, Katowice — 5, Kołomyja — 12, Kraków — 5 — 8, Krynica — 8, Lwów — 8 — 12, Łódź Fabr. — 8, Przemyśl — 9, Stanisławów — 12, Śniatyn — 12, Tarnów — 8, Warszawa Gł. — 8, Zakopane — 5, 7 i 8, Żywiec — 5 i 6.

3) Na stronach 51 — 63, w tabeli opłat przewozowych za odcinki Czesko-Słowackich Kolei Państwowych skreśla się następujące relacje wraz ze wszystkimi danymi: Bohumín ČSD, Bratislava hlavné nádražie, Český Těšín, Čop, Helemba Jasiňa, Komarno, Košice, Medzilaborce, Orlov — Plaveč nad Popradom, Parkan, Petrovice u Bohumína, Piešťany, Poprad-Veľká, Skalite, Slovenské Nové Mesto, Suha Hora, Štrba, Trenčianske Teplice nebo — lub Trenčianske Teplice kúpele, Trenčianske Teplice kúpele, Užhorod, Užok i Žilina.

W następujących relacjach skreśla się przejścia graniczne wraz ze wszystkimi danymi: Brno — 5, Mlada Boleslav hlavní nádraží — 5, 11 i 12, Mlada Boleslav místní draha — 5, 11 i 12 i Praha Masarykovo nebo — lub Denisovo nádraží — 11.

4) W komunikacji sąsiedzkiej pomiędzy Polską a Słowacją stosuje się za przewóz przesyłek ekspresowych opłaty wskazane w rubryce 12 (bagaż bez okazania biletu) Załącznika do Taryfy osobowej i bagażowej.

Nr H. O.. III 68/22.

**Poz. 364.** Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji sąsiedzkiej pomiędzy Polską i Wolnym Miastem Gdańskiem z jednej strony, a Węgrami z drugiej strony przez polsko-węgierskie przejścia graniczne Ławoczne/Kisszolyva i Sianki/Uzsok.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lipca 1939 r. wprowadza się do taryfy powyższej, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z dnia 13 kwietnia 1939 r. nr 15, poz. 201, następujące zmiany i uzupełnienia:

1) Ostatni wiersz tytułu taryfy otrzymuje brzmienie następujące:  
„przez polsko-węgierskie przejścia graniczne Ławoczne/Kisszolyva, Sianki/Uzsok i Woronienka/Körösmező”.

2) W tabeli opłat A. za linie kolei polskich dodaje się nowe przejście graniczne Woronienka/Körösmező — wraz z następującymi danymi:



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Pomiędzy przejściem granicznym Woronienka Körösmező a stacją:									
Kołomyja . . . . .	Woronienka	146	—	—	—	—	—	—	—
Lwów . . . . .	„ . . .	239	—	—	20,70	13,80	—,94	—,94	—
Stanisławów . . . .	„ . . .	99	—	—	—	—	—	—	—
Śniatyń . . . . .	„ . . .	182	—	—	—	—	—	—	—
Śniatyń Gr. P. . . .	„ . . .	2	—	—	—	—	—	—	—
Woronienka . . . .	„ . . .								

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
12,30	8,20	—,77	—	—	—	—	—	7,95	5,30
17,70	11,80	—,94	—,94	—	13,80	9,20	—	11,85	7,90
7,80	5,20	—,47	—	—	—	—	—	5,10	3,40
15,00	10,00	—,89	—,89	—	—	—	—	9,90	6,60
—,50	—,30	—,22	—,22	—	—	—	—	—,30	—,20

3) W tabeli opłat B. za linie kolei węgierskich dodaje się nowe przejście graniczne Woronienka Körösmező wraz z następującymi danymi:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Pomiędzy przejściem granicznym Woronienka Körösmező a stacją:									
Barnabas — Rachov									
Berlebas . . . . .	—	52	—	—	—	—	—	—	—
Bilin . . . . .		35	—	—	—	—	—	—	—
Körösmező —									
Jaszinja . . . . .	—	15	—	—	—	—	—	—	—
Rachó — Rachov ..	—	43	—	—	—	—	—	—	—
Terebesfejpatak									
Trebusani . . . . .	—	60	—	—	—	—	—	—	—
Tiszaborkút—Kvasi	—	29	—	—	—	—	—	—	—

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
6,10	4,10	—,61	—	—	—	—	—	4,10	2,70
4,20	2,80	—,45	—	—	—	—	—	2,80	1,90
1,40	—,90	—,22	—,37	—	—	—	—	—,90	—,60
5,10	3,40	—,53	—	—	—	—	—	3,40	2,30
6,10	4,10	—,61	—	—	—	—	—	4,10	2,70
3,10	2,00	—,42	—	—	—	—	—	2,00	1,40











4) W tabeli opłat A. za linie kolei polskich przy stacjach Bełz, Drohobycz, Sandomierz, Skole, Stanisławów, Stryj i Sambor, a w tabeli opłat B za linie kolei węgierskich przy stacjach Bátyu, Beregszász (Berehovo), Csap, Mád, Olaszliszka — Tolcsva, Sárospatak, Sátoraljaujhely, Szerencs, Szolyva — Hársfalva (Szvaljava — Neljipeno), Tarcal, Tállya, Tokaj i Volóc — Volovec skreśla się w rubrykach 9 i 14 opłaty przewidziane za przewóz bagażu bez podróżnego.

Nr. H. O. III. 76/18.

**Poz. 365. Zatwierdzenie zarządzenia Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Toruniu z dnia 23 czerwca 1939, w sprawie skrócenia terminu wolnego od postojowego przy wyładunku drewna eksportowego na wszystkich stacjach portowych Gdyni i Gdańska.**

Niniejszym zatwierdza się następujące zarządzenie Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych z dnia 23 czerwca 1939 r.

Na podstawie § 16 p. 44. Regulaminu przewozu przesyłek towarowych zarządza się z ważnością od 24 czerwca 1939 r. aż do odwołania dla przesyłek drewna, przybywających do załadowania na okręty, skrócenia terminu, wolnego od postojowego, na wszystkich stacjach portowych w Gdyni i Gdańsku, wymienionych w §§ 2 i 3 T. T. Cz. II zeszyt 3, przewidzianego w tejże taryfie w § 23 lit. c, z 96 godzin bieżących na 48 godzin bieżących.

Skrócenie tego terminu nie dotyczy przesyłek drewna przybywających z zagranicy.  
Nr R. T. VI. 132/30.

**Poz. 366. Zarządzenie Ministra Komunikacji nr RT VI/132 z dnia 30 czerwca 1939 r. w sprawie skrócenia terminu wolnego od postojowego przy załadowaniu węglarek i platform, jako też przy wyładowaniu platform.**

Z ważnością od 1 lipca 1939 r., skracą się następujące terminy wolne od postojowego:

Na podstawie § 14 p. 21 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych, termin wolny od postojowego, przewidziany w Taryfie Towarowej Część I B, Rozdział IV, ust. 10a, p. 1, przy załadowaniu węglarek i platform czteroosiowych oraz platform dwuosiowych o długości 10 m i powyżej, z 24 godzin bieżących na 8 godzin służbowych (t. j. godzin, w czasie których odbywają się czynności ładunkowe na stacjach).

Na podstawie § 16 p. 44 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych, termin wolny od postojowego, przewidziany w Taryfie Towarowej, Cz. I-B, Rozdział IV, ust. 10a, p. 1, przy wyładowaniu platform czteroosiowych oraz platform dwuosiowych o długości 10 m i powyżej, z 24 godzin bieżących na 12 godzin bieżących. Wyjątek stanowią przesyłki wyładowywane z tych platform na torach ogólnoładunkowych, o których przybyciu dokonano zawiadomienia po godzinie 15-ej. Przy tych przesyłkach powyższy termin wolny od postojowego skracą się z 24 godzin bieżących do 18 godzin bieżących.

Nr. R. T. VI. 132/32.

Minister Komunikacji: (—) J. Ulrych.



## II. OBWIESZCZENIA.

## Kolejowy kurs walut zagranicznych.

Na podstawie § 7 Regulaminu przewozu osób, bagażu i przesyłek ekspresowych (Dz. U. R. P. Nr 91, poz. 580 z roku 1935), § 49 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych (Dz. U. R. P. Nr 93, poz. 721 z roku 1931), art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 665 z roku 1928) i art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 667 z roku 1928) ogłasza się kursy walut zagranicznych, według których kolej przerachowuje kwoty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), oraz kursy, po jakich kolej przyjmuje zapłatę w obcej walucie (kursy przyjmowania) w wypadkach zarządzenia przyjmowania opłat również w walucie zagranicznej.

## KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

Obowiązuje od dnia 8 czerwca 1939 r., aż do odwołania:

Sym- bol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Sym- bol waluty
	Za 1 dolar złoty . . . . . 8,92 zł	Za 100 złotych . . . . . 11,22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjed. Am. Półn. . . . . 5,33 zł	" " " . . . . . 19,00 dolarów St. Zjedn.	
1	Za 100 franków francuskich . . . . . 14,15 zł	Am. Półn. . . . . 0	
12	" " franków belgijskich . . . . . 18,20 zł	" " " . . . . . 715,00 franków francuskich . . . . . 1	
2	" " franków szwajcarskich . . . . . 120,50 zł	" " " . . . . . 560,00 franków belgijskich . . . . . 12	
11	" " franków złotych . . . . . 172,00 zł	" " " . . . . . 84,50 franków szwajcarskich . . . . . 2	
3	" " guldenów gdańskich . . . . . 100,00 zł	" " " . . . . . 100,00 guldenów gdańskich . . . . . 3	
4	" " koron czeskich . . . . . 18,35 zł	" " " . . . . . 555,00 koron czesko-słow. . . . . 4	
12	" " koron duńskich . . . . . 111,50 zł	" " " . . . . . 2600,00 lei rumuńskich . . . . . 5	
12	" " koron norweskich . . . . . 125,50 zł	" " " . . . . . 362,00 lirów włoskich . . . . . 6	
12	" " koron szwedzkich . . . . . 129,00 zł	" " " . . . . . 112 50 litów litewskich . . . . . 7	
5	" " lei rumuńskich . . . . . 3,95 zł	" " " . . . . . 47,75 marek niemieckich . . . . . 9	
6	" " lirów włoskich . . . . . 28,15 zł	" " " . . . . . 102,00 szylingów austriackich . . . . . 11	
	" " litów litewskich . . . . . 89,50 zł	" " " . . . . . 58,20 franków złotych . . . . . 12	
7	" " marek niemieckich . . . . . 214,00 zł	" " " . . . . . 835,00 dynarów jugosłowiańskich.	
9	" " szylingów austriackich . . . . . 100,00 zł		
12	" " dynarów jugosłowiańskich . . . . . 12,35 zł		
8	" " pengő złotych . . . . . 157,00 zł		
12	" " florenów holenderskich . . . . . 287,00 zł		

Nr. F. D. IV. 126/8.











## SPROSTOWANIA

## 1) Polsko-niemiecki związek kolejowy. Taryfa towarowa część II:

Taryfa nr 35. (papierówka).

Taryfa nr 36 (drewno tarte).

1) W taryfie nr 35 (Dz. T. Z. K. z 1939 r. nr 21 poz. 276) przy stacji Kochłowie i punkcie stycznym 8 stawkę „67” prostuje się na „61”.

2) W taryfie nr 36 (Dz. T. Z. K. z 1939 r. nr 21 poz. 276) prostuje się stawkę działu A przy stacji Strabla i punkcie stycznym 19 z „98” na „92” gr za 100 kg.  
Nr. H. Tz. IV. 203/87.

## 2) Odwołanie zamknięcia ruchu towarowego przez Woronienkę.

W obwieszczeniu nr 2 ogłoszonym w Dzienniku T. i Z. K. nr 27/1939, o odwołaniu zarządzenia Dyrekcji Kolei Państwowych we Lwowie z dnia 26 marca 1939 r. nr 13807, dotyczącego zamknięcia ruchu towarowego przez Woronienkę, Körösmező, dodać na końcu następujące słowa „o ile chodzi o przesyłki przeznaczone bezpośrednio do Węgier”.  
Nr R. T. VI. 132/31.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w pozostałych krajach — 1.50 dolara złotego. Pojedynczy numer — 1 zł \*).

Prenumeratę wpłacać należy zgóry przed początkiem każdego kwartału, półrocza lub roku.

Zamówienia na prenumeratę jak również na numery pojedyncze wykonywa się jedynie po wpłaceniu należności. Za zmianę adresu opłata wynosi 50 gr.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Reklamacyj spóźnionych lub wniesionych niewłaściwie nie uwzględnia się.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony — 50 zł, ¼ strony 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr na wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

\*) Sprzedaż oddzielnych numerów odbywa się w Administracji wydawnictw M. K. oraz w składnicach taryfowych Dyrekcji Okręgowych Kolei Państwowych.